ña?

**Phaåm 32: KHEN NGÔÏI BAÙT-NHAÕ (1)**

Baáy giôø, Cuï thoï Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

Baïch Theá Toân, choã thuyeát giaûng nhö vaäy, haù chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-

Phaät daïy:

Naøy Xaù-lôïi Töû, thuyeát giaûng nhö vaäy töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû laïi baïch Phaät:

Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng toûa saùng, roát raùo

thanh tònh. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá ñeàu neân kính leã, trôøi, ngöôøi chuùng con ñeàu doác tuaân theo. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, khoâng heà bò nhieãm ñaém vöôùng maéc, neân caùc phaùp trong theá gian chaúng theå laøm oâ ueá ñöôïc. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø xa lìa taát caû meâ môø trong ba coõi, coù khaû naêng döùt tröø nhöõng söï toái taêm cuûa phieàn naõo. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá raát laø cao caû, vì ôû trong taát caû caùc phaùp thuoäc veà giaùc ngoä, noù laø toân quyù. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng laøm cho an oån, vónh vieãn döùt tröø taát caû söï khieáp sôï, moïi öu saàu böùc baùch, moïi tai hoïa baát ngôø. Baïch Theá Toân, vì Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng phaùt sinh aùnh saùng nhieáp thoï caùc loaøi höõu tình, khieán chöùng ñaéc naêm loaïi maét. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng chæ baøy neûo Trung ñaïo, khieán keû laïc ñöôøng choùng lìa khoûi hai beân. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng phaùt sinh trí Nhaát thieát trí, vónh vieãn ñoaïn tröø taát caû caùc phieàn naõo töông tuïc vaø taäp khí laâu ñôøi. Baïch Theá Toân, vì Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø meï cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, taát caû Phaät phaùp maø Boà-taùt ñaõ tu ñeàu töø ñaáy phaùt sinh. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø baát sinh, baát dieät, laø töï taùnh khoâng. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø xa lìa sinh töû, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi hoaïi. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng laøm choã nöông töïa, boá thí caùc phaùp baûo. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá coù khaû naêng laøm thaønh töïu möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng theå bò khuaát phuïc. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng goàm ba chuyeån, möôøi hai haønh töôùng, ñaït taát caû phaùp, khoâng theå xoay chuyeån trôû laïi. Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø coù khaû naêng chæ roõ taùnh khoâng ñieân ñaûo cuûa caùc phaùp, laøm hieån baøy phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Baïch Theá Toân, vaäy truï Boà-taùt thöøa, hoaëc Ñoäc giaùc thöøa, hoaëc Thanh vaên thöøa, caùc

loaïi höõu tình ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, neân truï nhö theá naøo?

Phaät daïy:

Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc höõu tình aáy, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy neân an truï nhö Phaät, cuùng döôøng leã kính, tö duy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân nhö cuùng döôøng leã kính, tö duy veà Phaät, Baïc-giaø-phaïm. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng khaùc Phaät, Baïc-giaø- phaïm; Phaät, Baïc-giaø-phaïm chaúng khaùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña töùc laø Phaät, Baïc-giaø-phaïm; Phaät, Baïc-giaø-phaïm töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû Ñaïi Boà-taùt, Ñoäc giaùc, A-la-haùn, Baát hoaøn, Nhaát lai, Döï löu… ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû möôøi neûo thieän nghieäp, boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, naêm pheùp thaàn thoâng ôû theá gian, ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû caùc

phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu do Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu do Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän.

Khi aáy, Thieân ñeá Thích boãng nghó raèng: “Hoâm nay Cuï thoï Xaù-lôïi Töû, do nhaân

duyeân gì maø hoûi vieäc naøy?”

Cuï thoï Xaù-lôïi Töû nhaän bieát taâm nieäm aáy cuûa Thieân ñeá Thích lieàn baûo raèng:

Naøy Kieàu-thi-ca, vì caùc Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø phöông tieän thieän xaûo nhieáp thoï neân coù khaû naêng ñoái vôùi heát thaûy caên laønh, coâng ñöùc cuûa taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi trong möôøi phöông theá giôùi, ôû khoaûng aáy töø luùc môùi phaùt taâm ñeán khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân nhieäm maàu cho tôùi thôøi kyø phaùp dieät, hoaëc caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt vaø caùc loaïi höõu tình khaùc, taäp hôïp laïi, caân nhaéc, suy löôøng, khôûi ngay söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät; do nhaân duyeân aáy, cho neân toâi môùi neâu hoûi vieäc naøy.

Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi Boà-taùt tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vöôït hôn Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, gaáp voâ löôïng laàn. Thí nhö traêm ngaøn keû sinh ra ñaõ bò muø, khoâng coù ngöôøi saùng maét kheùo daãn ñöôøng thì coøn chaúng coù theå ñeán gaàn ñöôøng chính, huoáng laø coù theå ñi xa ñeå tôùi nôi thaønh lôùn ñoâng ñuùc an vui; caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña aáy cuõng nhö vaäy. Caùc keû muø baåm sinh ñoù, neáu khoâng coù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø ngöôøi saùng maét daãn ñöôøng thì coøn chaúng theå höôùng ñeán ñöôøng chaùnh Boà-taùt huoáng laø coù theå ñöôïc vaøo

thaønh trí Nhaát thieát.

Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá, vì do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy nhieáp thoï neân ñöôïc goïi laø “keû coù maét”; laïi vì do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhieáp thoï neân Boá thí… taát caû ñeàu coù teân goïi laø “ñeán bôø kia”.

Thieân ñeá Thích lieàn baïch Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

Nhö Ñaïi ñöùc ñaõ noùi: Boá thí… naêm phaùp Ba-la-maät-ña, chính laø do Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhieáp thoï neân môùi ñöôïc goïi laø “ñeán bôø kia”. Vaäy haù chaúng coù theå cho raèng: chính laø do Boá thí ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia ñöôïc coù teân laø ñeán bôø kia; chính laø do Tònh giôùi ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia ñöôïc coù teân laø ñeán bôø kia; chính laø do An nhaãn ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia ñöôïc coù teân laø ñeán bôø kia; chính laø do Tinh taán ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia ñöôïc coù teân laø ñeán bôø kia; chính laø do Tónh löï ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia ñöôïc coù teân laø ñeán bôø kia. Nhö theá thì döïa vaøo caùi gì maø chæ khen ngôïi rieâng Baùt-nhaõ laø vöôït hôn naêm phaùp Ba-la-maät-ña kia?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

Chaúng phaûi vaäy! Chaúng phaûi vaäy! Vì sao? Naøy Kieàu-thi-ca, vì chaúng phaûi do Boá thí ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia; chaúng phaûi do Tònh giôùi ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia; chaúng phaûi do An nhaãn ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia; chaúng phaûi do Tinh taán ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia; chaúng phaûi do Tónh löï ba-la-maät-ña nhieáp thoï maø naêm phaùp kia môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia. Maø chæ do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhieáp thoï neân naêm phaùp kia môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt chính laø truï nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña môùi coù khaû naêng laøm vieân maõn Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng phaûi truï nôi naêm phaùp kia maø coù theå thaønh töïu ñöôïc vieäc aáy; vì vaäy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi naêm phaùp tröôùc laø toái thaéng, laø toân quyù, laø vi dieäu, laø cao caû, laø khoâng gì treân, khoâng gì baèng, khoâng gì hôn.

Baáy giôø, Cuï thoï Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt neân theå hieän, phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá naøo?

Phaät daïy:

Naøy Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy saéc maø theå hieän phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thoï, töôûng, haønh, thöùc maø theå hieän phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy saéc maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thoï, töôûng, haønh, thöùc maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì saéc laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy saéc maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thoï, töôûng, haønh, thöùc maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhaõn xöù maø phaùt huy Baùt-

nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhaõn xöù maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì nhaõn xöù laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhaõn xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy saéc xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy saéc xöù maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì saéc xöù laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy saéc xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhaõn giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhaõn giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì nhaõn giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhaõn giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhó giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhó giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì nhó giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy nhó giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì thanh giôùi cho ñeán

caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy tyû giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy tyû giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì tyû giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy tyû giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thieät giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thieät giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì thieät giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thieät giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thaân giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thaân giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì thaân giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thaân giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy yù giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù

xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy yù giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì yù giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy yù giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy ñòa giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy ñòa giôùi maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì ñòa giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy ñòa giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy voâ minh maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy voâ minh maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì voâ minh laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy voâ minh maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Boá thí ba-la-maät-ña maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Boá thí ba-la-maät-ña maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì Boá thí ba-la-maät-ña laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Boá thí ba-la-maät-ña maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; vì Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng

sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy phaùp khoâng beân trong maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy phaùp khoâng beân trong maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì phaùp khoâng beân trong laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy phaùp khoâng beân trong maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; vì phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh, neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy chaân nhö maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy chaân nhö maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì chaân nhö laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy chaân nhö maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Thaùnh ñeá khoå maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Thaùnh ñeá khoå maø phaùt huy

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì Thaùnh ñeá khoå laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh, neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Thaùnh ñeá khoå maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy boán Tónh löï maø phaùt huy Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy boán Tónh löï maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng laáy söï phaùt huy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi Töû, vì boán Tónh löï laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy boán Tónh löï maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng taïo taùc, khoâng döøng nghæ, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thaønh, khoâng hoaïi, khoâng ñöôïc, khoâng boû, khoâng coù töï taùnh neân Ñaïi Boà-taùt chaúng laáy söï phaùt huy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc maø phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

